

2021-00000032021

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr. 258/21

privind achiziția prin Teren de minifotbal

«29» ноября 2021 г.

s, Congaz
(municipiu, oraș)

I. PARTEA GENERALĂ

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de achiziție nr.ocds-b3wdp1-MD-1635939460814 din data 15.11.2021, între

Primaria s.Congaz, cu sediul în
(denumirea autorității contractante)

s.Congaz

(localitatea)

str. Octeabriscaia,85, telefon: 029869917, fax: _____,
IDNO 1007601010736 reprezentat prin primar Esir Mihail,
(numele, prenumele și funcția conducerii)

în calitate de Beneficiar, pe de o parte, și SRL Sud-Terra,

(denumirea operatorului economic)

cu sediul în Республика Молдова, г. Комрат

str. улица Фелька,22,

(localitatea)

telefon: 069715606, fax: 029881402, IDNO 1014611001799 autorizat pentru activitatea în construcții: autorizația nr. A №048813 din «04» 11 2014, eliberată de Лицензионной Палатой РМ, pe un termen de 5 ani, pentru genurile de activitate construcțiile de cladiri instalații și construcții ingeneresti, rețetle tehnico-edilitare, reconstrucții, consolidările, restaurările, reprezentat prin Проюк H.I.O., în calitate de Antreprenor, pe de altă parte.
(numele și funcția conducerii)

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Antreprenorul se obligă să execute *lucrările Teren de minifotbal* în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de execuție, precum și cu normativele, standardele și prescripțiile tehnice.

2. PERIOADA DE EXECUȚIE

2.1. Durata de execuție a lucrărilor contractate este de do **30.08.2022** după primirea ordinului de începere a execuției și asigurării lucrului ritmic de către beneficiar-ordonatorul de credite.

2.2. Graficul de execuție a lucrărilor se va efectua conform specificației din anexa la prezentul contract.

2.3. Perioada de execuție poate fi prelungită sau suspendată dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:

- generate de Beneficiar;
- datorită impedimentului care justifică neexecutarea obligației sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru Antreprenor;
- influenței factorilor climatici, care duc la imposibilitatea executării lucrărilor stabilite conform caietului de sarcini, or executarea lor în asemenea codiții climaterice se va răsfrânge asupra calității lucrărilor;

d) calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.

2.4. Conform dispoziției scrise a Beneficiarului, Antreprenorul va sista execuția lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, aşa cum va dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenor vor fi plătite de către Beneficiar. În cazul sistării lucrărilor sau a unor părți din ele, din inițiativa Antreprenorului, acesta suportă pe timpul suspendării toate cheltuielile, privind protejarea și conservarea lucrărilor cu bună diligență.

2.5. La terminarea lucrărilor, Antreprenorul va notifica Beneficiarul că sunt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție pentru terminarea lucrărilor.

2.6. În baza documentelor de confirmare a execuției și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sunt întrunite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sunt lipsuri și deficiențe, acestea vor fi aduse la cunoștință și remediate din contul Antreprenorului, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de execuție, cu reglementările în vigoare și cu clauzele din contract. În funcție de constatăriile făcute, Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

2.7. Se indică termenul de garanție a lucrărilor _____.

3. VALOAREA LUCRĂRILOR ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

3.1. Valoarea lucrărilor, ce reprezintă obiectul prezentului contract, este de

835 087,00 (восемьсот тридцать пять тысячи восемьдесят семь леев) без НДС lei MD, inclusiv **1 002 104,39 (один миллион две тысячи сто четыре леев, тридцать девять бань)** с НДС

(suma cu cifre și litere)

(suma cu cifre și litere)

3.2. Achitările vor fi efectuate prin transfer în baza facturilor fiscale, după primirea proceselor – verbale de recepție a lucrărilor executate, semnate și acceptate de către Beneficiar.

3.3. Beneficiarul va verifica procesele-verbale de recepție a lucrărilor executate în termen de ...5.. zile calendaristice de la primirea acestora de la Antreprenor.

3.4. Plata facturii finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravalorearea lucrărilor care nu sunt în litigiu va fi plătită imediat.

3.5. Lucrările nu vor fi considerate finalize până când procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.

3.6. Garanția de bună execuție se va restituî Antreprenorului în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor în cel mult 15 zile. În cazul receptiei cu obiecții, garanția se va restituî în cel mult 15 zile după înlăturarea acestora.

4. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIUNILE ANTREPRENORULUI ȘI ALE BENEFICIARULUI

4.1. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului în două exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.

4.2. Antreprenorul are obligația să execute, să finalizeze lucrarea în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de execuție și prevederile actelor normative din domeniul construcțiilor.

4.3. Antreprenorul are obligația de a supraveghea lucrările, de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte fie de natură provizorie, fie definitive cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

4.4. Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului se repartizează astfel:

- a) un exemplar rămâne la dispoziția Antreprenorului, iar altul va fi lăsat de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Agenția pentru Supravegherea Tehnică, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic atestat.

4.5. Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul trebuie să le întocmească și sunt cerute de subantreprenorul proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Antreprenor.

4.6. Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă. Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiunile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor.

4.7. Dacă Beneficiarul nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detaliu, Antreprenorul va notifica Beneficiarul prin scrisori, de câte ori este posibil, că acestea pot să provoace întârzieri sau întineruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detalii sau dispoziții ce se cer și va specifica data la care acestea au fost necesare, precum și întârzierile sau întineruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.

4.8. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenor, fără plată, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite prin graficul de execuție.

4.9. Antreprenorul va executa și va întreține toate lucrările, va asigura forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectele cu caracter provizoriu pentru executarea lucrărilor. Acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru toate operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de execuție utilizate.

4.10. Antreprenorul, prin atribuirea ofertei în favoarea sa, se angajează să prezinte garanția de bună execuție a contractului, în quantum de 1 % din valoarea contractului atribuit.

4.11. Autoritatea contractantă eliberează/restituie garanția de bună execuție Antreprenorului după semnarea procesului-verbal de recepție finală/ procesului-verbal la terminarea lucrărilor în cel mult 15 zile. În cazul recepției cu obiecții, garanția se va restituîn cel mult 15 zile după înlăturarea acestora.

4.12. Antreprenorul trebuie să constituie garanția de bună execuție după primirea scrisorii de acceptare, dar nu mai târziu de data încheierii contractului. Atât timp cât el nu și-a îndeplinit această obligație, Beneficiarul poate să rețină garanția Antreprenorului pentru ofertă.

4.13. Antreprenorul garantează că, la data recepției, lucrarea executată are calitățile stipulate în contract, corespunde reglementărilor tehnice și nu este afectată de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor explicate în contract.

4.14. La lucrările la care se fac încercări, se consideră calitatea probei îndeplinită atâtă timp cât rezultatele se înscriu în limitele admise prin reglementările tehnice.

4.15. Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor în conformitate cu prevederile contractului, prin responsabilități tehnici atestați. Acestora li se va asigura accesul la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de execuție pentru examinare și să i se dea toate lămuririle, condiția fiind ca prin aceasta să nu se dezvăluie informația și să nu fie utilizată în scopuri proprii, indiferent dacă contractul a fost sau nu încheiat.

4.16. Beneficiarul este autorizat să emite dispozițiile pe care le consideră necesare executării lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarat. Beneficiarului trebuie să i se comunice numele dirigintelui de șantier atestat tehnico-profesional, care va dirija execuția lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului.

4.17. Dacă Antreprenorul consideră că dispozițiile Beneficiarului sunt nejustificate sau inopertune, el poate înainta obiecții, dar acestea nu îl scutește de obligația de a executa dispozițiile primite, în afara cazului în care ele contravin prevederilor legale. Dacă prin executarea dispozițiilor Beneficiarului se creează dificultăți în execuție, care generează cheltuieli suplimentare, acestea vor fi suportate de către Beneficiar.

4.18. Trasarea axelor principale, bornelor de referință, cailor de circulație și limitelor terenului pus la dispoziția Antreprenorului, precum și materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului, sunt obligații ale Antreprenorului.

4.19. Pentru verificarea trasării de către Beneficiar sau proiectant, Antreprenorul este obligat să protejeze și să păstreze toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

4.20. Ridicările de teren, trasările și cotele de nivel, precum și alte documente puse la dispoziția Antreprenorului de către Beneficiar pentru executarea contractului sunt hotărâtoare. Antreprenorul este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze Beneficiarul cu privire la erorile și inexactitățile constatate sau presupuse.

4.21. Antreprenorul are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii și este răspunzător față de Beneficiar pentru respectarea de către subantreprenorii a prevederilor legale și obligațiunilor contractuale și profesionale.

4.22. Pe parcursul executării lucrărilor, Beneficiarul are dreptul să dispună în scris:

- îndepărțarea de pe șantier a oricărora materiale care sunt calitativ necorespunzătoare;
- înlăuirea materialelor necorespunzătoare calitativ cu altele corespunzătoare;
- îndepărțarea sau refacerea oricărei lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.

4.23. În cazul neexecutării de către Antreprenor a dispozițiilor din punctul 2.1., Beneficiarul poate opri lucrările, prin rezoluțunea contractului, în condițiile legii, totodată Antreprenorul compensează cheltuielile aferente suportate de Beneficiar în legătură cu faptul neexecutării.

4.24. În cazul în care în timpul executării lucrărilor, pe amplasamente se descoperă valori istorice, artistice sau științifice, Antreprenorul este obligat să opreasă execuția lucrărilor în zona respectivă și să comunice Beneficiarului, organelor de poliție sau organelor competente acest fapt.

4.25. În timpul desfășurării lucrărilor, Antreprenorul are obligația să mențină căile de acces libere, să retragă utilajele, să îndepărteze surplusurile de materiale, deșeuri și lucrări provizorii

de orice fel, care nu sunt necesare, iar la terminarea lucrărilor, Antreprenorul va evaca de pe şantier toate utilajele de construcție, surplusurile de materiale, deșeurile și lucrările provizorii. 4.26. Beneficiarul trebuie să obțină, pe propria cheltuială, toate avizele, autorizațiile și aprobările, să plătească toate taxele necesare legate de execuția lucrărilor, precum și pentru bunuri sau drepturi afectate sau care pot fi afectate de execuția lucrărilor.

5. AJUSTAREA VALORII CONTRACTULUI

5.1. Pentru cazurile când urmează să fie făcute modificări la valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile se vor conforma prevederilor actelor normative cu incidență în domeniul achizițiilor publice ce reglementează modalitățile de ajustare a valorii contractelor de achiziții publice.

6. ANTREPRENORUL ȘI SUBANTREPRENORII

6.1. Antreprenorul este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de execuție și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative și prezentului contract.

6.2. În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul trebuie să prezinte, cu ocazia ofertării, lista subantreprenorilor și lucrările pe care aceștia le vor executa.

6.3. Pe parcursul execuției lucrărilor, Antreprenorul este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de identificare ale subantreprenorilor.

6.4. Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată obiectul unei subcontractări.

7. FORȚA DE MUNCĂ

7.1. Antreprenorul și subantreprenorii vor îndeplini toate formalitățile necesare angajării întregii forțe de muncă pentru executarea lucrărilor contractate în conformitate cu prevederile legislației.

8. MATERIALELE ȘI EXECUȚIA LUCRĂRILOR PROPRIU-ZISE

8.1. Materialele vor fi de calitatea prevăzută în documentația de executare, urmând a fi supuse periodic la diverse testări de către proiectantul sau Beneficiarul ce le va solicita. Antreprenorul va asigura, la cerere, forța de muncă, instrumentele, utilajul și materialele necesare pentru examinarea, măsurarea și testarea lucrărilor.

8.2. Costul probelor și încercărilor va fi suportat de Antreprenor, dacă acesta este prevăzut îndocumentație, în caz contrar cheltuielile vor fi suportate de Beneficiar.

8.3. Probele neprevăzute și comandate de Beneficiar pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate de Antreprenor, dacă se dovedește că materialele nu sunt corespunzător calitative sau manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, Beneficiarul va suporta aceste cheltuieli.

8.4. Beneficiarul, proiectantul sau orice altă persoană autorizată de aceștia au acces tot timpul la lucrări pe şantier și în locurile unde se pregătește lucrarea, în depozite de materiale prefabricate etc.

8.5. Lucrările care devin ascunse nu vor fi acoperite fără aprobarea responsabilului tehnic atestat și, după caz, a proiectantului, Antreprenorul asigurând posibilitatea acestora să examineze și să urmărească orice lucrare care urmează să fie ascunsă. Antreprenorul va anunța responsabilul tehnic atestat, proiectantul ori de câte ori astfel de lucrări, inclusiv

fundațiile clădirii, sunt gata pentru a fi examineate. Responsabilul tehnic atestat și proiectantul vor participa la examinarea și măsurarea lucrărilor.

- 3.5 8.6. Antreprenorul va dezveli orice parte sau părți de lucrare la dispoziția Beneficiarului și va reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul. Dacă se constată că lucrările au fost de calitate corespunzătoare și realizate conform documentației de execuție, dezvelirea, refacerea și/sau repararea vor fi suportate de Beneficiar, în caz contrar, de Antreprenor.
- 3.6 8.7. Costurile pentru consumul de utilități, precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către Antreprenor. În cazul mai multor antreprenori, costurile se suportă proporțional de către aceștia.
- 3.7 8.8. Lucrările executate de Antreprenor în afara celor prevăzute în contract sau fără dispoziția Beneficiarului, precum și cele care nu respectă prevederile contractului, fără a exista în acest sens o dispoziție expresă a Beneficiarului, nu vor fi plătite Antreprenorului. Antreprenorul trebuie să înlăture aceste lucrări, în termenul stabilit cu Beneficiarul. De asemenea, el răspunde în fața Beneficiarului de toate pagubele pe care le-a provocat acestuia. Lucrările respective vor fi plătite Antreprenorului numai dacă se dovedesc a fi necesare și se presupune că ele corespund voinței Beneficiarului, în care caz vor fi notificate imediat.
- 3.8 8.9. Lucrările încep după ... zile de la semnarea și înregistrarea contractului în modul corespunzător și primirea ordinului de execuție.

4 9. PERIOADA DE GARANȚIE ȘI REMEDIERI ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

- 4.3 9.1. Perioada de garanție pentru lucrări este de 1 ani.
- 4.4 9.2. Perioada de garanție începe de la data receptiei la terminarea lucrărilor și până la expirarea termenului prevăzut la punctul 9.1 din prezentul capitol.
- 4.5 9.3. Antreprenorul are obligația ca în perioada de garanție să înlăture toate defecțiunile ce țin de nerespectarea clauzelor contractului din cont propriu, în urma unei notificări transmise de către Beneficiar.

5 10. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- 5.3 10.1. Părțile poartă răspundere pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute de prezentul contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.
- 5.4 10.2. Dacă în legătură cu executarea lucrărilor de construcții se produce o daună unui terț, părțile contractante răspund solidar, conform prevederilor legale. Pentru stabilirea între părți a quantumului răspunderii pentru dauna provocată se va ține seama de gradul de vinovăție a fiecărui partener în producerea acesteia, dacă în clauzele contractuale nu s-a prevăzut altfel.
- 5.5 10.3. Membrii asocierii își păstrează individualitatea ca subiecți de drept, însă sunt obligați să răspundă solidar față de autoritatea contractantă pentru modul de îndeplinire a obligațiilor contractuale.
- 5.6 10.4. Dacă prejudiciul cauzat terței persoane este urmare a unei măsuri dispuse de beneficiar în forma în care a fost aplicată, atunci acesta poartă singur răspunderea, numai dacă Antreprenorul l-a înștiințat în prealabil de pericolul legat de executarea dispoziției.
- 5.7 10.5. Antreprenorul este obligat, conform prevederilor legale, la plata daunelor pentru încălcarea sau deteriorarea drumurilor de acces sau a rețelelor de utilități, a terenurilor limitrofe prin depozitarea de pământ, materiale sau alte obiecte, precum și ca urmare a unor îngrădiri sau limitări din proprie vină.
- 5.8 10.6. Antreprenorul trebuie să asigure lucrările executate și dotările pe care le are la dispoziție împotriva degradării și furturilor până la predarea lucrărilor către Beneficiar. El trebuie să ia măsuri de protecție contra degradării lucrării datorită acțiunilor atmosferice și a apei și să îndepărteze zăpada și gheata.

- 5.9 10.7. Dacă nerespectarea de către Antreprenorul a prevederilor oricărui regulament sau hotărâri ale autorităților administrației publice locale sau ale altor organe locale, legal constituite, și care au caracter obligatoriu la executarea lucrărilor, provoacă pagube pentru Beneficiar, acesta va fi despăgubit de Antreprenor în mărimea sumei prejudiciului.
- 5.10 10.8. Dacă motivele constrângerii sau ale întreruperii sunt imputabile uneia dintre părțile contractante, atunci cealaltă parte poate emite pretenții privind despăgubirea pentru daunele intervenite și care pot fi dovedite.
- 5.11 10.9. Dacă întârzierea în execuția lucrărilor este din culpa uneia dintre părțile contractante, partea culpabilă va plăti celeilalte părți penalizări și/sau despăgubiri în quantum de la 0,01% până la 0,1% din valoarea lucrărilor rămase de executat/neonorate pentru fiecare zi de întârziere. Penalizarea devine operantă în momentul în care partea inculpă a intrat în întârziere.
- 5.12 10.10. Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații plătibile conform prevederilor legale, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Antreprenor, cu excepția unui accident sau prejudiciu rezultând din vina Beneficiarului, a agenților sau a angajaților acestora.
- 5.13 10.11. Antreprenorul și subantreprenorii răspund solidar pentru neexecutarea obligațiilor contractuale.

6 11. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 6.3 11.1. În cazul litigiilor privind calitatea și proprietățile materialelor de construcție, procedurile de verificare, corectitudinea efectuării probelor, a utilajelor de construcție folosite, fiecare parte poate, după o înștiințare prealabilă a celeilalte părți, să ceară efectuarea unor cercetări de către o instituție publică de cercetare. Costurile cercetărilor efectuate le suportă partea a cărei culpă a fost dovedită.

7 12. REZOLUȚIUNEACONTRACTULUI

12.1. Antreprenorul poate cere rezoluționarea contractului, dacă:

- a) Beneficiarul nu-și îndeplinește o obligație care este în sarcina sa și prin aceasta pune Antreprenorul în situația de a nu putea executa lucrarea;
- b) Beneficiarul nu onorează o plată scadentă mai mult de 3 luni;
- c) Beneficiarul notifică antreprenorul că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice este în imposibilitate de a continua îndeplinirea obligațiunilor contractuale.

7.3 12.2. Beneficiarul poate cere rezoluționarea contractului, dacă:

- a) Antreprenorul se află în incapacitate de plată, lichidare sau bunurile acestuia sunt subsechestrui;
- b) Antreprenorul nu începe lucrările fără să aibă un motiv justificat sau nu reia lucrările suspendate, în termen rezonabil de la primirea dispoziției scrise de reîncepere a lucrărilor;
- c) Antreprenorul nu a îndepărtat materialele necorespunzătoare de pe șantier sau nu a refăcut o lucrare în termenul stabilit de către beneficiar;
- d) Beneficiarul notifică antreprenorul că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice este în imposibilitate de a continua îndeplinirea obligațiunilor contractuale.

7.4 12.3. Contractul se consideră rezolvit, dacă partea contractantă va comunica în scris celeilalte părți contractante în termen de 15 zile motivele indicate la punctele 12.1 și 12.2 din prezentul contract.

7.5 12.4. Beneficiarul, în caz de rezoluționarea contractului, va convoca comisia de recepție care va efectua receptia cantitativă și calitativă a lucrărilor executate, în maximum 15 zile de la data rezoluționii contractului.

7.6 12.5. În cazul rezoluției contractului, Beneficiarul va întocmi situația lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și lucrărilor provizorii, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte Antreprenorul din vina căruia s-a rezolvit contractul.

7.7 12.6. După rezoluția contractului, Beneficiarul poate continua execuția lucrărilor cu respectarea prevederilor legale.

12.7. Cazuri specifice de încetare a contractului de achiziții publice:

Beneficiarul are dreptul de a rezolvi unilateral un contract de achiziții publice în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se află, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice;

b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesită o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice;

c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încărcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8 13. DISPOZIȚII FINALE

8.3 13.1. Următoarele documente vor fi citite și vor fi interpretate ca fiind parte integrantă a prezentului contract:

- a) a) Caietul de sarcini;
- b) b) Propunerea tehnică;
- c) c) Propunerea financiară;
- d) d) Graficul de executare a lucrărilor ;
- e) e) Garanția de bună execuție.

8.4 13.2. Documentele contractului vor fi întocmite în limba română.

8.5 13.3. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una dintre părți.

8.6 13.4. Pentru confirmarea celor menționate, părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate, fiind valabil până la 31.12.2022 /recepția finală a lucrărilor.

II. PARTEA CE ȚINE DE CONDIȚIILE SPECIALE A CONTRACTULUI

9

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

ANTREPRENORUL

Adresa poștală:PM, г.Комрат, ул. Федъко 22
Telefon:069715606
Cod fiscal:1014611001799
Banca:BC Moldova Agroindbank SA
Cod:
IBAN MD38AG000000022512425900



BENEFICIARUL

Adresa poștală:s.Congaz, str. Octeabriscaea 85
Telefon:029869917
Cod fiscal:1007601010736
Banca:MF TC TT Comrat
Cod:TREZMD2X
IBAN: MD71TRPDAG30000011165500



Anexa nr. 1
la Contractul nr. 258/21
Din «29» 11. 2021

SPECIFICAȚII TEHNICE

Nr.	Denumirea lucrărilor	Cod CPV	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	<i>Teren de minifotbal</i>	45200000-9			
	TOTAL				

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

ANTREPRENORUL



BENEFICIAR



Anexa nr. 2
la Contractul nr. 258/21
din «29» 11 2021

SPECIFICAȚII DE PREȚ

Nr.	Denumirea lucrărilor	Cod CPV	Unitatea de măsură	Cantitatea	Prețul unitar Inclusiv TVA	Sumalei MD, Inclusiv TVA	Termenii de executare
1	<i>Teren minifotbal</i> de	45200000-9				1 002 104,39	до 30.08.2021
	TOTAL					1 002 104,39	

SEMNAȚURILE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR



BENEFICIAR



Investitor
Инвестор *Primaria s.Congaz*

PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ

АКТ
окончательной приёмки
№ 01 от «18» апреля 2022 г.

Объект «**Teren de minifotbal, s.Congaz, r-ul Comrat (nr.cad.9622205.184)**

Este executat in cadrul contractului nr.258/21 din 29/11/2021, înregistrat la Agenția Achiziții Publice выполнена согласно договора.

Lucrările au fost executate in baza autorizației nr _____ от
Работа выполнена на основе разрешения

Valabilă pînă la
до срока действия до
de certe
выданного

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea in interval fiind formata din:
Комиссия окончательной приёмки проводила работу в составе

Președintele Comisiei: Esir Mihail – Primar s.Congaz

Membrii Comisiei:

1. Кесану Иван. Георг
2. Мицану Иван. Ильх.
3. Рашкова Грася. Йон.
4. Богоден Н.Г - responsabil tehnic
5. Еригин Ф.Ф - diriginte de şantier

2. Au mai participat la recepție:

Принимали участие в приемке:
Процюк Н.Ю.- директор SRL «Sud-Terra»

3. Comisia de recepție finală examinare si analizei lucrărilor efectuata si a documentelor cuprinse in cartea tehnica a construcției a constatat următoarele:
Комиссия окончательной приёмки, после изучения и анализа выполненных работ и документов, содержащихся в техническом паспорте строительства, установили следующее: *все работы выполнены в полном объеме.*

- 3.1. Lucrările pe specialități au fost executate si receptorionate conform listei anexa nr. 1
Специальные работы были выполнены и приняты, согласно приложения № 1;

- 3.2. Lucrările au fost complet terminate la data de

Работы были полностью выполнены к 18 апреля 2022 года.

- 3.3. Observațiile comisiei receptorie finală sunt prezentate in lista anexa nr. 2;

Замечания комиссии окончательной приёмки представлены в приложении № 2; замечаний нет

- 3.4. Cartea tehnica a construcției si fisa sintetica a obiectului au fost (nu au fost) completeate;
Технический паспорт строительства и исполнительная документация объекта были выполнены; были выполнены.

- 3.5. Instrucțiunile de exploatarea si urmărire a comportării in timp a obiectului (nu) sunt in Posesia utilizatorului:

Инструкция по эксплуатации и последующего наблюдения за объектом во времени находится **во владении** пользователя: **Примария с.Конгаз**

3.6. Construcția s-a comportat nu s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de _____ pînă la prezent perspective pe o durată de luni, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3.

Конструкция вела себя в соответствии с проектом в период с момента окончания объекта и до сих пор замечания комиссии перечислены в приложении № 3;

3.7. Valoarea obiectului este de lei, conform listeи anexa nr. 1

Стоимость объекта 1 002 104,39 (один миллион две тысячи сто четыре леев, 39 бани), согласно приложению № 1;

4. In baza constatarilor facute comisia de receptie finala propune:

На основе сделанных замечаний, комиссия окончательной приёмки предлагает: принять в эксплуатацию объект «**Teren de minifotbal, s.Congaz, r-ul Comrat (nr.cad.9622205.184)**»

Comisia de receptie finala motivează propunerea facuta prin:

5. Комиссия окончательной приёмки обосновывает сделанные предложения через:

Согласно Положения о приемке строительных работ утвержденного Правительством РМ № 285 от 23.05.1996 года.

6. Comisia de receptie finala recomanda urmatoarele:

Комиссия окончательной приёмки рекомендует следующее:

«**Teren de minifotbal, s.Congaz, r-ul Comrat (nr.cad.9622205.184)**» принять в эксплуатацию,

7. Prezentul proces-verbal conținind _____ file si _____ anexe numerotate, ca un total de _____ file, a fost oncheiat astăzi _____ la _____ in exemplare

Настоящий акт содержит 2 листа и пронумерованных приложений, всего листов 2, был составлен сегодня

« _____ » в 6 экземплярах.

Comisia de receptie:

Комиссия окончательной приёмки:

специалисты:

Specialii:

Președintele Comisiei: Esir Mihail – Primar s.Congaz

Membrii Comisiei:

1. *Касину Илью. Тор. – начальник*
2. *Тионуц И. И. – собственник*
3. *Радулеску Григор. Ион – будгайдер*
4. *Богоря Н. Г. – responsible tehnic*
5. *Ерігін Ф. Ф. – діректор де зантієр*

Au mai participat la receptie:

TRANSMISĂ:

EXECUTANTUL

SRL „Sud-Terra” Проект Н.Ю. director

L.S.



(semnătura)



(semnătura)



PRIMITĂ:
BENEFICIARUL

Примария с.Конгаз – Есир Михаил
примар



(semnătura)

Handwritten signature of Esir Mihail over the stamp area.

Anexa nr.1
la procesul – verbal de recepție finală

Nr. 01 din 18 Aprilie 2022

Lista lucrarilor pe specialitatea:

**«Teren de minifotbal, s.Congaz, r-ul Comrat (nr.cad.9622205.184)» - 1 002 104,39 (один миллион
две тысячи сто четыре леев, 39 бань) lei cu TVA.**

Процюк Н.Ю.

(Nume, Prenume)

Богоев Н.Г.

(Nume, Prenume)

Есир Михаил

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

(Semnătura)

(Semnătura)

SRL «Sud-Terra»

(Funcție)

Технический надзор

(Funcție)

Примар с. Конгаз

(Funcție)

Приимкар с. Конгаз

(Funcție)

Anexa nr.2

Nr. 01 din 18 Aprilie 2022

Observatiile comisiei receptie finală

Процюк Н.Ю.
(Name, Prenume)

Богоев Н.Г.
(Name, Prenume)

Ecip Mihail
(Nume, Prenume)



卷之六



(Semnătura)



Примар с. Конгаз

Anexa nr.3

Nr. 01 din 18 Aprilie 2022

Constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 3.

Процюк Н.Ю.

(Name, First name)

Богоев Н.Г.

FOR SUBMITTAL

Егор Михаил

Сир Михай



(Semnatura)

(Semnatura)



(Semnătura)

SRL «Sud-Terra»

E-read

Министерство по развитию Молдовы

(Europe)



Пример с \dot{V} конгэз

ИМар С.И.

INVESTITOR *Primaria s.Congaz*

PROCES-VERBAL

DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr 01 din 18.04.2022

Privind lucrarea :

Teren de minifotbal, s.Congaz, r-ul Comrat (nr.cad.9622205.184)

Executată la obiectul:

Teren de minifotbal, s.Congaz, r-ul Comrat (nr.cad.9622205.184)

În cadrul contractului de antrepriză nr. 258/21 din 29/11/2021, înregistrat la Agenția Achiziții Publice cu nr. din încheiat între Примария с.Конгаз в лице примара Есир Михаила и SRL "Sud-Terra" в лице директора Процюк Н.Ю.

pentru Teren de minifotbal, s.Congaz, r-ul Comrat (nr.cad.9622205.184)

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr _____ eliberată din _____
la _____ cu valabilitate pînă la _____

2. Comisia de recepție și s-a desfășurat activitatea în intervalul de la ora _____
Fiind formată din:

Președintele Comisiei: Примар с.Конгаз – Есир
Михаил

Membrii Comisiei:

1. Кирил Ильин Егор.
2. Максим Ильин Илья
3. Рашада Троек. Рах
4. Водор N.G - responsible tehnic
5. Стигхин F.F - diriginte ale zantier

3. Au mai participat la recepție:

Директор SRL "Sud-Terra" Процюк Н.Ю.

4. Constatările comisiei de recepție:

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

- 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului
 5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: принять выполненные работы
 6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: завершение строительных работ
 7. Comisia de recepție recomandă următoarele:
Ввод в эксплуатацию завершенного объекта
 7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:
 Obiectul cu numărul cadastral _____, adresa poștală _____, destinația _____, compus din următoarele construcții _____, suprafața la sol _____, suprafața totală, _____, numărul de etaje _____, conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal
 8. Prezentul proces - verbal, conținând 2 filă și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi _____ în 3 exemplare.
 Comisia de recepție:

Președintele Comisiei: Примар с.Конгаз – Есир
Михаил

Membrii Comisiei:

1. Рамисова Татьяна Геннадьевна - начальник
2. Кириченко Юлий Егор - нач. инспектор
3. Григорьев Илья - инженер
4. Bogoev N.G - responsabil tehnic
5. Еркин Ф.Ф - директор по гендеру



TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL

SRL „Sud-Terra” Процюк Н.Ю. director

L.S.



PRIMITĂ:
BENEFICIARUL

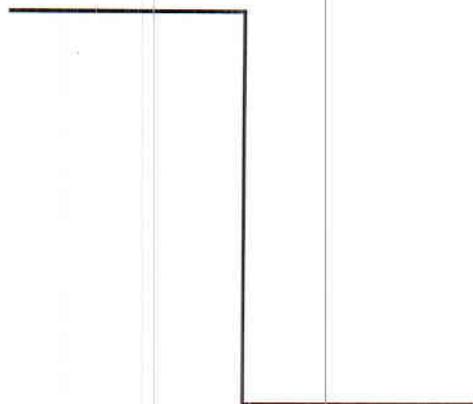
Примария с.Конгаз + Есир Михаил
примар



Anexa nr.1
la procesul – verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 01 din 18 aprilie 2022

Lista pieselor din documentația scrisă și desenată a obiectului
care sunt lipsă sau incomplete.



Процюк Н.Ю.

(Nume, Prenume)

Богоев Н.Г.

(Nume, Prenume)

Есир Михаил

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

Н.Богеев

(Semnătura)

Директор SRL "Sud-Terra"

(Funcția)



(Semnătura)

Технический надзор

(Funcția)

Примар с. Конгаз

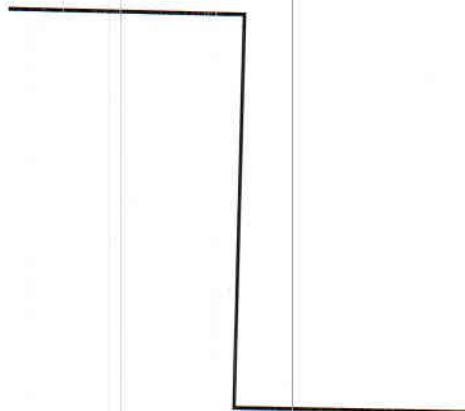
(Funcția)



Anexa nr.2
la procesul – verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 01 din 18 Aprilie 2022

Lista lucrărilor cuprinse în Documentația Tehnică ce n-au fost executate.



Процюк Н.Ю.

(Nume, Prenume)

Богоев Н.Г.

(Nume, Prenume)

Есир Михаил

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

(Semnătura)

(Semnătura)

Директор SRL "Sud-Terra"

(Funcția)

Технический надзор

(Funcția)

Примар с. Конгаз

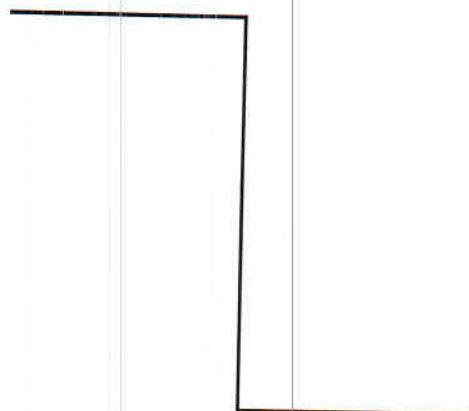
(Funcția)



Anexa nr.3
la procesul – verbal de recepție la terminarea lucrărilor

Nr. 01 din 18 Aprilie 2022

Lista lucrărilor cuprinse în Documentația Tehnică la care nu s-a respectat prevederile proiectului.



Процюк Н.Ю.

(Nume, Prenume)

Богоев Н.Г.

(Nume, Prenume)

Есир Михаил

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

Директор SRL "Sud-Terra"

(Funcția)

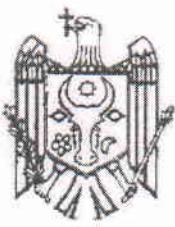
Технический надзор

(Funcția)

Примар с. Конгаз

(Funcția)





REPUBLICA MOLDOVA



GAGAUZIYA (GAGAUZ YERI)

Primaria s.Congaz

Tel.: 0(298) 68-2-36
e-mail: primaria.congaz@yandex.com

№ 78 din 18.04.2022г.

Рекомендательное письмо

Примария с.Конгаз в лице примара Есир М.И. выражает благодарность компании SRL «Sud-Terra» за тесное сотрудничество. Компания SRL «Sud-Terra» в 2021 году по контракту №258/21 от 29.11.2021г. выполняла следующие работы:

- «Teren de minifotbal, s.Congaz, r-ul Comrat (nr.cad.9622205.184)»

Сотрудничество с компанией SRL «Sud-Terra», проявившими высокой уровень профессионализма во всех видах выполненных работ, было конструктивным и плодотворным.

Результаты работ показали, что компания отличается четким выполнением условий договора, высоким профессионализмом сотрудников и оперативностью выполнения работ. Все работы успешно выполнены, объект введен в эксплуатацию.

Как заказчик, мы удовлетворены качеством проведения и результатами работ, и планируем продолжить сотрудничество на взаимовыгодных условиях.

Primarul s.Congaz



REPUBLICA MOLDOVA, UT A GAGAUZIYA
РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, АДО ГАГАУЗИЯ
ПРИМАРИЯ с. КОНГАЗ
PRIMARIA s. CONGAZ
N 1007601016732
Esir M.I.